

**Brailliant™ BI 40X**

**Guía de Usuario**

Rev 1.1.1 031721

Copyright 2021. Todos los derechos reservados, HumanWare.

Esta Guía de Usuario está protegida por los derechos de autor de HumanWare, con todos los derechos reservados. La Guía de Usuario no puede copiarse total o parcialmente sin el consentimiento por escrito de HumanWare.

Contenido

[1. Cómo empezar 7](#_Toc72410478)

[1.1. Contenido de la caja 7](#_Toc72410479)

[1.2. Descripción del Brailliant BI 40X 7](#_Toc72410480)

[1.2.1. Cara superior 7](#_Toc72410481)

[1.2.2. Borde frontal 8](#_Toc72410482)

[1.2.3. Borde izquierdo 8](#_Toc72410483)

[1.2.4. Borde derecho 8](#_Toc72410484)

[1.2.5. Parte inferior 8](#_Toc72410485)

[1.3. Cargar el Brailliant BI 40X 8](#_Toc72410486)

[1.4. Encendido y apagado 9](#_Toc72410487)

[1.5. Ajuste del modo de reposo 9](#_Toc72410488)

[1.6. Sobre el menú Acerca De 9](#_Toc72410489)

[1.7. Acceso al Menú Principal 10](#_Toc72410490)

[2. Navegación y uso de los menús 10](#_Toc72410491)

[2.1. Navegación por el menú principal 10](#_Toc72410492)

[2.2. Desplazamiento del texto en la línea braille 11](#_Toc72410493)

[2.3. Uso del Menú de Contexto para funciones adicionales 11](#_Toc72410494)

[2.4. Navegación por la inicial de las palabras 11](#_Toc72410495)

[2.5. Uso de atajos/combinaciones de teclas para navegar 11](#_Toc72410496)

[3. Uso de la aplicación Editor 13](#_Toc72410497)

[3.1. Crear un archivo 13](#_Toc72410498)

[3.2. Abrir un archivo 13](#_Toc72410499)

[3.3. Cerrar un archivo 13](#_Toc72410500)

[3.4. Guardar un archivo de texto 13](#_Toc72410501)

[3.5. Desplazamiento automático por el texto en el Editor 14](#_Toc72410502)

[3.5.1. Modificar la velocidad de desplazamiento automático 14](#_Toc72410503)

[3.6. Buscar texto en un archivo 14](#_Toc72410504)

[3.6.1. Buscar y reemplazar texto 14](#_Toc72410505)

[3.7. Cortar, copiar y pegar texto 14](#_Toc72410506)

[3.8. Uso del modo de lectura 15](#_Toc72410507)

[3.9. Insertar fecha y hora 15](#_Toc72410508)

[3.10. Tabla de comandos del Editor 16](#_Toc72410509)

[4. Uso del Lector de Libros 17](#_Toc72410510)

[4.1. Navegar por la Lista de libros 17](#_Toc72410511)

[4.1.1. Búsqueda de libros 18](#_Toc72410512)

[4.1.2. Acceso a los libros abiertos recientemente 18](#_Toc72410513)

[4.1.3. Gestión de los libros 18](#_Toc72410514)

[4.2. Navegación y acceso a información adicional de los libros 19](#_Toc72410515)

[4.2.1. Cambiar el nivel de navegación de los libros 19](#_Toc72410516)

[4.2.2. Navegación por página, título, porcentaje o marcadores 19](#_Toc72410517)

[4.2.3. Auto desplazamiento por el texto de los libros de la aplicación Biblioteca 19](#_Toc72410518)

[4.2.4. Buscar la posición actual en un libro 20](#_Toc72410519)

[4.2.5. Ir al principio o al final de un libro 20](#_Toc72410520)

[4.2.6. Buscar texto en un libro 20](#_Toc72410521)

[4.2.7. Acceso a la información adicional de un libro 20](#_Toc72410522)

[4.3. Añadir, navegar, resaltar y eliminar marcadores 20](#_Toc72410523)

[4.3.1. Insertar un marcador 20](#_Toc72410524)

[4.3.2. Navegación por marcadores 21](#_Toc72410525)

[4.3.3. Resaltar marcadores 21](#_Toc72410526)

[4.3.4. Eliminar marcadores 22](#_Toc72410527)

[4.4. Tabla de comandos del Lector de Libros y de lectura 22](#_Toc72410528)

[5. Uso del modo Terminal 23](#_Toc72410529)

[5.1. Conexión y salida del Modo Terminal 23](#_Toc72410530)

[5.1.1. Comprobar la compatibilidad del Brailliant BI 40X 24](#_Toc72410531)

[5.1.2. Despertar su dispositivo iOS usando el Brailliant 24](#_Toc72410532)

[5.1.3. Conexión por USB 24](#_Toc72410533)

[5.1.4. Conexión por Bluetooth 24](#_Toc72410534)

[5.2. Alternar entre dispositivos conectados 25](#_Toc72410535)

[6. Uso del Gestor de Archivos 25](#_Toc72410536)

[6.1. Búsqueda de archivos 26](#_Toc72410537)

[6.1.1. Selección de una unidad en el Gestor de Archivos 26](#_Toc72410538)

[6.1.2. Acceso a la información de archivos y carpetas 26](#_Toc72410539)

[6.1.3. Mostrar la ruta del archivo actual 26](#_Toc72410540)

[6.1.4. Buscar archivos y carpetas 26](#_Toc72410541)

[6.1.5. Ordenar archivos o carpetas 27](#_Toc72410542)

[6.2. Editar archivos y carpetas 27](#_Toc72410543)

[6.2.1. Crear una nueva carpeta 27](#_Toc72410544)

[6.2.2. Renombrar archivos o carpetas 27](#_Toc72410545)

[6.2.3. Selección de archivos o carpetas para aplicar acciones adicionales 27](#_Toc72410546)

[6.2.4. Copiar, cortar y pegar archivos o carpetas 28](#_Toc72410547)

[6.2.5. Borrar archivos o carpetas 28](#_Toc72410548)

[6.3. Tabla de comandos del Gestor de Archivos 29](#_Toc72410549)

[7. Uso de la aplicación Calculadora 29](#_Toc72410550)

[7.1. Funcionamiento de la calculadora 29](#_Toc72410551)

[7.2. Tabla de comandos de la Calculadora 30](#_Toc72410552)

[8. Funcionamiento de la aplicación Fecha y Hora 30](#_Toc72410553)

[8.1. Visualización de la hora y la fecha 30](#_Toc72410554)

[8.2. Ajustar la fecha y la hora 30](#_Toc72410555)

[9. Menú de Ajustes 31](#_Toc72410556)

[10. Ajustes de usuario 31](#_Toc72410557)

[10.1. Tabla de opciones de ajustes de usuario 31](#_Toc72410558)

[10.2. Añadir, modificar y borrar perfiles Braille 32](#_Toc72410559)

[10.2.1. Añadir un perfil Braille 32](#_Toc72410560)

[10.2.2. Modificar o borrar un perfil Braille 33](#_Toc72410561)

[10.3. Utilizar una red Wi-Fi o Bluetooth 33](#_Toc72410562)

[10.3.1. Conexión a una red Wi-Fi 33](#_Toc72410563)

[10.3.2. Tabla de ajustes Wi-Fi 33](#_Toc72410564)

[10.4. Elegir las opciones del Modo Bluetooth 34](#_Toc72410565)

[11. Personalizar el Menú Principal 34](#_Toc72410566)

[12. Cambiar idioma 35](#_Toc72410567)

[13. Acceso y uso de los servicios en línea 35](#_Toc72410568)

[13.1. Activar Bookshare y descargar libros 35](#_Toc72410569)

[13.2. Configuración, gestión y sincronización de una cuenta NFB Newsline 36](#_Toc72410570)

[13.3. NLS Bard 36](#_Toc72410571)

[13.3.1. Conectarse a BARD por primera vez 36](#_Toc72410572)

[13.3.2. Descarga de libros y revistas desde BARD 36](#_Toc72410573)

[13.3.3. Leer un libro descargado 37](#_Toc72410574)

[14. Modo de Examen 37](#_Toc72410575)

[15. Especificaciones técnicas 38](#_Toc72410576)

[15.1. Componentes de navegación 38](#_Toc72410577)

[15.2. Batería de larga duración 38](#_Toc72410578)

[15.3. Conectividad 38](#_Toc72410579)

[15.4. Portabilidad 38](#_Toc72410580)

[16. Actualización del Brailliant BI 40X 38](#_Toc72410581)

[16.1. Actualización manual del Brailliant BI 40X 38](#_Toc72410582)

[16.2. Actualización del Brailliant BI 40X por USB 39](#_Toc72410583)

[16.3. Función de comprobación automática de actualizaciones 39](#_Toc72410584)

[17. Asistencia al cliente 40](#_Toc72410585)

[18. Aviso y atribuciones de marca registrada 40](#_Toc72410586)

[19. Acuerdo de licencia de usuario final 40](#_Toc72410587)

[20. Garantía 40](#_Toc72410588)

[Apéndice A – Resumen de comandos 42](#_Toc72410589)

[Apéndice B – Tablas Braille 46](#_Toc72410590)

[Español 8 puntos Braille Computarizado (Unicode - UTF8) 46](#_Toc72410591)

# Cómo empezar

Bienvenido a su nueva línea Braille Brailliant™ BI 40X.

Esta guía de usuario contiene instrucciones para la orientación, uso, navegación y actualización del dispositivo. Para mayor información, diríjase a la [página de producto del Brailliant BI 40X](https://store.humanware.com/europe/brailliant-bi-40x-braille-display.html) en la web de HumanWare o llame a su proveedor de HumanWare más cercano.

## Contenido de la caja

La caja contiene los siguientes elementos:

* Línea Braille Brailliant™ X Series
* Cable USB-C a USB-A
* Adaptador de corriente
* Estuche de nylon con correa
* Guía de inicio en tinta y en Braille

## Descripción del Brailliant BI 40X

El Brailliant BI 40X tiene una línea Braille de 40 celdas, un teclado Braille estilo Perkins, dos barras espaciadoras, botón de Inicio, tres teclas de comando a cada lado de la pantalla braille (seis en total), y cuatro teclas de navegación.

### Cara superior

La cara superior del Brailliant puede dividirse en dos partes: frontal y trasera.

La parte frontal consta de una línea braille que contiene 40 celdas braille y 40 sensores de movimiento del cursor, y seis teclas de comando. Cada sensor de cursor está asociado a la celda braille que se encuentra justo debajo de él. Cuando se edita un texto, pulsar uno de los sensores de cursor, mueve el cursor de edición a la celda braille asociada. En cualquier otro caso, al pulsar cualquier sensor de cursor activará el elemento seleccionado.

Cuando no esté editando texto, cualquier sensor de cursor activará el elemento seleccionado.

Las teclas de comando están situadas a ambos lados de la pantalla Braille, tres a la izquierda y tres a la derecha. A la izquierda, de atrás hacia delante, están C1, C2 y C3. En el lado derecho, encontrará C4, C5 y C6. Las teclas C3 y C6 son las más cercanas a usted.

La parte trasera incluye un teclado braille al estilo Perkins en el que cada tecla representa un punto de una celda braille. Las teclas situadas debajo de la mano izquierda representan los puntos 1, 2, 3 y retroceso, donde el punto 1 se encuentra debajo del dedo índice y el retroceso debajo del dedo meñique. Las teclas situadas bajo la mano derecha representan los puntos 4, 5, 6 y Enter, donde el punto 4 se encuentra bajo el dedo índice y Enter bajo el meñique. A cada lado se encuentra un altavoz, para sonido estéreo, y un micrófono integrado al lado del altavoz derecho (actualmente inactivo). El teclado Braille y las teclas de comando se pueden usar para escribir o ejecutar comandos. Los comandos dependerán del lector de pantalla utilizado.

### Borde frontal

En el borde frontal del Brailliant hay cinco botones. De izquierda a derecha, los botones son los siguientes:

* Tecla de Navegación Anterior
* Tecla de Desplazamiento Izquierda
* Botón de Inicio (forma circular) – sirve para volver al Menú Principal o salir del modo Terminal
* Tecla de Desplazamiento Derecha
* Tecla de Navegación Siguiente.

### Borde izquierdo

En el borde izquierdo, de adelante hacia atrás, se encuentran los siguientes elementos:

* Puerto USB-A
* Botón de encendido: mantenga pulsado este botón durante 2 segundos para encender el dispositivo.
* LED verde – indica visualmente el estado del dispositivo
* Puerto USB-C – utilice el cable que viene con su Brailliant para conectarlo a una toma de corriente o a un PC.

### Borde derecho

En el borde derecho, de adelante hacia atrás, se encuentran los siguientes elementos:

* Dos botones de volumen (actualmente inactivos)
* Conector de audio de 3.5mm (actualmente inactivo)

### Parte inferior

Debajo de su Brailliant hay dos grandes secciones de almohadillas de goma antideslizante, una a cada lado.

En el centro, más cerca del borde delantero, hay un rectángulo ligeramente rebajado con una textura diferente. En este rectángulo hay un adhesivo que contiene información en tinta sobre el hardware de su Brailliant. Encima de la pegatina, hay una etiqueta en braille que contiene el número de serie de su dispositivo.

## Cargar el Brailliant BI 40X

Antes de utilizar su Brailliant, asegúrese de que está completamente cargado.

Conecte el extremo USB-C del cable de carga al puerto USB-C situado en el borde izquierdo de su Brailliant. Solo se requiere un esfuerzo mínimo y forzar la conexión podría dañar el cable o el dispositivo.

Conecte el extremo USB-A del cable de carga al adaptador de corriente y, a continuación, conecte el adaptador a una toma de corriente. Utilice el adaptador de corriente suministrado para obtener una carga óptima.

También puede cargar el dispositivo utilizando su ordenador y el cable de carga USB-A a USB-C, pero tenga en cuenta que este método de carga es más lento que la carga con un adaptador de corriente.

## Encendido y apagado

El botón de encendido está en el borde izquierdo del Brailliant. Tiene forma ovalada con un punto en relieve en el centro.

Una vez que su dispositivo se haya cargado, para encender el Brailliant mantenga pulsado el botón de encendido durante aproximadamente 2 segundos. Notará una vibración rápida y aparecerá "starting" en la línea braille junto con una animación en círculos durante el arranque.

Unos instantes después de arrancar el dispositivo por primera vez, se le dará la bienvenida con un menú de selección de idioma. Pulse Enter para abrir la lista de idiomas, seleccione uno y pulse Enter para cerrar la lista. Cierre el cuadro de diálogo una vez completados los cambios.

Tras unos segundos, la puesta en marcha se completa y aparece "editor" en la pantalla braille. Su Brailliant ya está listo para ser utilizado.

Para apagar, mantenga pulsado el botón de encendido durante aproximadamente 2 segundos. Aparecerá un mensaje de confirmación en la línea braille. Seleccione Aceptar con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y después pulse Enter o un sensor de cursor.

También puede seguir estos pasos para apagar el Brailliant:

1. Pulse A para acceder a la opción de menú Apagar.
2. Pulse Enter o un sensor de cursor.
3. Seleccione Aceptar con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente.
4. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Ajuste del modo de reposo

Para preservar la batería, el Brailliant pasa al modo de reposo tras 5 minutos de inactividad. Puede ajustar su duración a través de las Opciones. También puede poner manualmente su dispositivo en modo de reposo pulsando brevemente el botón de encendido.

Para despertar el dispositivo, pulse el botón de encendido.

## Sobre el menú Acerca De

El menú "Acerca De" proporciona diversa información sobre su dispositivo, como la versión, el modelo, el número de serie, las licencias y los derechos de autor.

Para abrir el menú Acerca De:

1. Vaya al menú principal.
2. Seleccione Ajustes.
3. Pulse Enter.
4. Vaya a la opción Acerca De.
5. Pulse Enter.

También puede usar el atajo de teclado Espacio + I para abrir el menú de Acerca De.

## Acceso al Menú Principal

El menú principal de KeySoft es el Menú Principal por defecto de su Brailliant. Desde el menú principal puede acceder a todas las aplicaciones KeySoft Lite. Al arrancar su Brailliant o cerrar una aplicación, vuelve automáticamente a este menú.

En cualquier momento puede volver al menú principal simplemente pulsando el botón de inicio de su Brailliant (el botón en forma circular situado en el centro del borde frontal de su Brailliant). También puede utilizar el comando Ir al menú principal en el teclado pulsando ESPACIO y los puntos 1 2 3 4 5 6.

# Navegación y uso de los menús

KeySoft Lite es el corazón de su Brailliant BI 40X, soportando todas las aplicaciones que incorporan su línea braille. El menú principal de KeySoft también puede ser personalizado, lo que le permitirá ocultar y mostrar las aplicaciones del menú principal. Puede encontrar más información sobre cómo personalizar su menú principal en la sección [Personalizar el menú principal de KeySoft](#_Customize_KeySofts_Main).

## Navegación por el menú principal

El menú principal contiene los siguientes elementos:

* Editor
* Terminal
* Victor Reader
* Gestor de Archivos
* Calculadora
* Fecha y Hora
* Ajustes
* Servicios En Línea
* Guía de Usuario
* Apagar

Pulse las teclas de Navegación Anterior o Siguiente para desplazarse por la lista hasta el elemento de menú que desee. A continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para acceder a él.

Puede volver al menú principal en cualquier momento pulsando el botón de Inicio o Espacio con los seis puntos.

## Desplazamiento del texto en la línea braille

A menudo, el texto de la línea braille es demasiado largo para caber en una sola línea. Para leer toda la frase, desplácese o "haga una panorámica" del texto hacia delante o hacia atrás pulsando las teclas de desplazamiento Izquierda y Derecha del Brailliant. Las teclas de desplazamiento Izquierda y Derecha son las que se encuentran a ambos lados del botón de Inicio en el borde frontal del dispositivo.

## Uso del Menú de Contexto para funciones adicionales

El Menú de Contexto contiene todas las acciones disponibles de la aplicación KeySoft en la que se encuentre trabajando actualmente, así como sus comandos asociados. Puede ser muy útil cuando ha olvidado cómo hacer un comando específico.

Para activar el Menú de Contexto, pulse Espacio + M. Se abrirá un menú con una lista de acciones que puede realizar en ese momento. Desplácese por el menú hasta la acción deseada y pulse Enter o un sensor de cursor.

Pulse Espacio + E para salir del Menú de Contexto.

## Navegación por la inicial de las palabras

La mayoría de las veces, puede saltar a un elemento de un menú escribiendo la primera letra de ese elemento. Al hacerlo, el foco se desplaza automáticamente al primer elemento de la lista que empieza por esa letra. Si se escribe la misma letra dos veces, el foco se desplaza al segundo elemento de la lista que empieza por esa letra, y así sucesivamente.

Por ejemplo, para ir al menú de Ajustes en el Brailliant, se escribe la letra “a” con el teclado.

Tenga en cuenta que las aplicaciones de KeySoft que se encuentran en el menú principal están optimizadas para la navegación con su letra inicial.

## Uso de atajos/combinaciones de teclas para navegar

Como su nombre indica, los atajos, también conocidos como combinaciones de teclas, facilitan la navegación rápida por un menú o un archivo.

Los atajos más utilizados en el Brailliant BI 40X se indican en la Tabla 1.

**Tabla 1: Tabla de atajos/combinaciones de teclas**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Activar el elemento seleccionado | Enter o un sensor de cursor |
| Escapar o volver | Espacio + E |
| Elemento anterior | Tecla de navegación Anterior, C1 o Espacio + Punto 1 |
| Elemento siguiente | Tecla de navegación Siguiente, C3 o Espacio + Punto 4 |
| Saltar a cualquier elemento de una lista | Escribir la inicial del elemento o aplicación |
| Desplazamiento a la izquierda o a la derecha | Tecla de desplazamiento Izquierda o Derecha o C2 (izquierda y C5 (derecha) |
| Ir al principio | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Ir al final | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Alternar el grado braille | Retroceso + G |
| Conmutar perfil braille | Enter + L o C4 |
| Nivel de batería | Enter + P |
| Menú de contexto | Espacio + M |
| Menú principal | Espacio + Puntos 1-2-3-4-5-6 o botón de Inicio |
| Información del sistema | Espacio + I |
| Hora | Enter + T |
| Fecha | Enter + D |
| Expulsar medio | Enter + E |
| Ajustes | Espacio + O |
| Crear una nota rápida | Retroceso + N |

**Nota**: Todos los comandos que incluyan Enter o Retroceso deben añadir la barra espaciadora si se utiliza el braille computarizado.

#  Uso de la aplicación Editor

El Editor es una aplicación que permite abrir, editar y crear archivos de texto en el Brailliant. Puede abrir archivos .docx, .doc, .txt, .brf, .brl, .pdf, .ban y .bra con el Editor. Los archivos creados o modificados se guardan como un archivo .txt.

Para abrir el Editor, pulse la tecla de navegación Siguiente hasta llegar a Editor o pulse 'e' en el menú principal y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor.

El Editor abre un submenú que incluye Crear archivo, Abrir archivo, Ajustes del editor y Cerrar.

## Crear un archivo

Hay varias maneras de crear un archivo dependiendo de su ubicación en el dispositivo.

* Si está en el menú del Editor, seleccione Crear archivo y pulse Enter o un sensor de cursor.
* En el Menú de Contexto, seleccione y active el menú Archivo, y luego Crear archivo.
* También puede crear de forma rápida un nuevo archivo si pulsa Retroceso + N desde cualquier lugar del dispositivo.

El cursor es visible entre dos corchetes braille. Puede empezar a escribir en su nuevo archivo.

## Abrir un archivo

Si está en el menú del Editor, seleccione Abrir archivo y pulse Enter o un sensor de cursor. Desde cualquier otra ubicación, pulse Retroceso + O y, a continuación, seleccione el archivo que desee abrir con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.

Tenga en cuenta que el Brailliant puede mostrar un mensaje de error cuando se abre un archivo PDF. Esto suele ocurrir cuando el archivo contiene imágenes en lugar de texto.

## Cerrar un archivo

Para cerrar un archivo abierto en el Editor, pulse Espacio + E. También puede abrir el menú de contexto con Espacio + M y, a continuación, desplazarse hasta el menú Archivo y activarlo. Seleccione la opción Cerrar archivo.

Si hay cambios en el archivo que no se han guardado, se le preguntará si desea guardar los cambios antes de cerrar.

## Guardar un archivo de texto

Hay dos tipos de guardado en el Editor: Guardar y Guardar como.

**Guardar:** Pulse Espacio + S para guardar su archivo con un nombre de archivo ya existente.

**Guardar como**: Pulse Retroceso + S para guardar una copia de su archivo con un nuevo nombre y cambiar la ubicación.

Si su archivo no se ha guardado nunca, el Editor le pedirá que introduzca un nuevo nombre para el archivo, independientemente del método de guardado que elija.

## Desplazamiento automático por el texto en el Editor

La aplicación Editor cuenta con una función que desplaza automáticamente el texto por la línea braille.

Para iniciar el desplazamiento automático, pulse Enter + Puntos 1-2-4-5-6 o C6.

Para detener el desplazamiento automático, pulse cualquier tecla.

### Modificar la velocidad de desplazamiento automático

Puede cambiar la velocidad de desplazamiento automático mientras se esté desplazando automáticamente dentro de un archivo.

Para ralentizar el desplazamiento automático, pulse Enter + Punto 3.

Para acelerar el desplazamiento automático, pulse Enter + Punto 6.

## Buscar texto en un archivo

Para buscar un texto en el archivo, pulse Espacio + F. Introduzca el término de búsqueda en el campo en blanco. El cursor se colocará en la primera ubicación donde encuentre el texto.

Pulse Espacio + N para encontrar nuevas coincidencias con la palabra buscada.

Pulse Espacio + P para encontrar coincidencias anteriores con la palabra buscada.

### Buscar y reemplazar texto

Para buscar y reemplazar un texto:

1. Pulse Retroceso + F.
2. Introduzca el texto a buscar en el primer cuadro de edición.
3. Introduzca el texto por el que se va a sustituir en el segundo cuadro de edición.
4. Pulse el botón Siguiente para buscar el siguiente resultado de la palabra.
5. Pulse el botón Siguiente para buscar Reemplazar todo.

## Cortar, copiar y pegar texto

El Editor le permite cortar, copiar y pegar texto de forma similar a los programas de ordenador.

Para seleccionar el texto, sitúe el cursor en el primer carácter utilizando un sensor de cursor y, a continuación, pulse Enter + S.

También puede seleccionar el texto desde el Menú de Contexto:

1. Abra el Menú de Contexto con Espacio + M.
2. Desplácese hacia abajo hasta Editar.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Desplácese hacia abajo hasta Seleccionar texto.
5. Pulse Enter o un sensor de cursor.

Esto marca el inicio de su selección. Ahora sitúese en el final de su selección y pulse Enter + S para marcar el final de su selección.

Para seleccionar todo el texto del archivo, pulse Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6.

Para copiar el texto seleccionado, pulse Retroceso + Y.

Para cortar el texto seleccionado, pulse Retroceso + X.

Para pegar el texto copiado o cortado, posicione su cursor donde quiera pegar el texto, utilizando un sensor de cursor y pulse Retroceso + V.

Como siempre, se puede acceder a estos comandos a través del Menú de Contexto.

## Uso del modo de lectura

El modo de lectura le permite leer archivos sin la posibilidad de editar el contenido por error. No se pueden editar archivos mientras se está en el modo de lectura.

Para activar o desactivar el modo de lectura, pulse Espacio + X.

Para activar o desactivar el modo de lectura desde el Menú de Contexto:

1. Pulse Espacio + M para activar el Menú de Contexto.
2. Desplácese hasta el archivo con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Desplácese hasta Modo de lectura con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
5. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Insertar fecha y hora

Al crear un archivo en la aplicación Editor, tiene la opción de insertar la fecha y la hora actuales en el archivo.

Para insertar la fecha y la hora:

1. Pulse Espacio + M para activar el Menú de Contexto.
2. Desplácese hasta Editar con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Desplácese hasta Insertar utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
5. Pulse Enter o un sensor de cursor.
6. Desplácese hasta Insertar fecha o Insertar hora con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
7. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Tabla de comandos del Editor

Los comandos del Editor se relacionan en la Tabla 2.

**Tabla 2: Comandos del Editor**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Activar modo de edición | Enter o un sensor de cursor |
| Salir del modo de edición | Espacio + E |
| Crear archivo | Retroceso + N |
| Abrir archivo | Retroceso+ O |
| Guardar | Espacio + S |
| Guardar como | Retroceso + S |
| Buscar | Espacio + F |
| Buscar siguiente | Espacio + N |
| Buscar anterior | Espacio + P |
| Reemplazar | Retroceso + F |
| Inicio/fin de selección | Enter + S |
| Seleccionar todo  | Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6 |
| Copiar | Retroceso + Y |
| Cortar | Retroceso + X |
| Pegar | Retroceso + V |
| Borrar palabra anterior | Retroceso + Punto 2 |
| Borrar palabra actual | Retroceso + Puntos 2-5 |
| Borrar carácter anterior | Retroceso |
| Pasar al siguiente cuadro de edición mientras se edita | Enter  |
| Pasar al siguiente cuadro de edición sin editar | Tecla de navegación Siguiente |
| Pasar al cuadro de edición anterior sin editar | Tecla de navegación Anterior |
| Mover el cursor al inicio del campo de texto del documento | Espacio + Puntos 1-2-3  |
| Mover el cursor al final del campo de texto del documento | Espacio + Puntos 4-5-6  |
| Iniciar auto desplazamiento | Enter + Puntos 1-2-4-5-6 o C6 |
| Incrementar la velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 6 |
| Ralentizar la velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 3 |
| Alternar el modo de lectura  | Espacio+ X |

#  Uso del Lector de Libros

El Lector de Libros es la aplicación que se utiliza para leer libros en el Brailliant. Soporta los siguientes formatos de archivo:

* .brf
* .pef
* .txt
* .html
* .docx
* DAISY
* .rtf
* .ban
* .bra
* .pdf

Para abrir la app Lector de Libros, pulse la tecla de Navegación Siguiente hasta llegar a Lector de Libros, o pulse 'L' en el Menú Principal. Pulse Enter o un sensor de cursor para acceder a la aplicación.

El menú del Lector de Libros incluye Lista de libros, Leído recientemente, Buscar y Cerrar aplicación.

## Navegar por la Lista de libros

En el Lector de Libros, sus libros se almacenan en una lista de Libros, como si fuera un directorio que contiene todos los medios disponibles en su dispositivo en orden alfabético.

Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para seleccionar un libro de la Lista de libros y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor.

Tenga en cuenta que el Brailliant puede mostrar un mensaje de error si se abre un libro con formato PDF. Esto ocurre generalmente cuando el archivo contiene imágenes en lugar de texto.

Para cerrar un libro y volver a la Lista de libros, pulse Espacio + E o Espacio + B.

### Búsqueda de libros

Para buscar un libro específico en el dispositivo:

1. Seleccione Buscar en el menú del Lector de Libros o pulse Espacio + F.
2. Escriba el texto/nombre del libro.
3. Pulse Enter.

Se le presentará una lista de libros coincidentes con sus criterios de búsqueda.

1. Use las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para desplazarse hasta el libro.
2. Pulse Enter o un sensor de cursor para abrirlo.

### Acceso a los libros abiertos recientemente

Puede obtener una lista con los últimos cinco libros abiertos para acceder a ellos rápidamente.

Para acceder a la lista de los cinco libros más recientes, pulse Enter + R o seleccione Leídos recientemente en el menú del Lector de Libros.

Puede desplazarse por los cinco libros más recientes con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente. Pulse Enter o un sensor de cursor para abrir un libro de la lista.

### Gestión de los libros

Al navegar por la lista de libros, puede eliminar un libro seleccionado en la aplicación Biblioteca o moverlo o copiarlo a un dispositivo de almacenamiento externo. Las acciones disponibles para cada libro dependen del tipo y la ubicación del libro. El Menú de Contexto le indicará qué acciones están disponibles.

Las reglas básicas son:

* Se pueden borrar los libros ubicados en la tarjeta SD.
* Los libros descargados de los Servicios en Línea se pueden mover o borrar.
* Los libros sólo se pueden copiar o mover hasta/desde la unidad de almacenamiento externo cuando ésta esté conectada.
* No se pueden copiar o mover libros desde el almacenamiento interno.

Para copiar, mover o borrar un libro:

1. Acceda a la lista de libros con Espacio + B.
2. Seleccione un libro con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Retroceso + M para abrir el menú del Gestor de Libros.
4. Seleccione Copiar a, Mover a o Borrar.

## Navegación y acceso a información adicional de los libros

La forma más fácil de navegar dentro de un libro es usando las teclas de Desplazamiento. Utilice las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha para desplazar el texto hacia la izquierda y hacia la derecha.

### Cambiar el nivel de navegación de los libros

El Lector de Libros incluye diferentes niveles de navegación para facilitar la navegación a través de los libros. Los niveles de navegación dependen de cada libro y pueden variar de un libro a otro.

Para cambiar el nivel de navegación:

1. Pulse Espacio + T.
2. Desplácese por los niveles de navegación disponibles utilizando las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor para seleccionar el nivel de navegación.

Una vez seleccionado el nivel de navegación, utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para desplazarse con este nivel de navegación.

Por ejemplo, si selecciona el nivel de navegación “Frase”, al pulsar la tecla de Navegación Siguiente se desplazará a la siguiente frase en el libro.

### Navegación por página, título, porcentaje o marcadores

Para ir a una página, título, porcentaje del libro o marcador:

1. Pulse Enter + G.
2. Desplácese por las opciones de navegación con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Elija entre página, título, porcentaje o marcador.
4. Pulse Enter o un sensor de cursor.
5. Introduzca un valor.
6. Pulse Enter.

### Auto desplazamiento por el texto de los libros de la aplicación Biblioteca

La función de desplazamiento automático de la Brailliant BI 40X le permite desplazarse automáticamente por el texto del libro que está abierto.

Para activar el desplazamiento automático, pulse Enter + Puntos 1-2-4-5-6 o C6 cuando esté dentro de un libro. Pulse cualquier tecla para detener el desplazamiento automático y volver al modo de desplazamiento normal.

Puede modificar la velocidad de auto desplazamiento cuando se desplaza automáticamente por un libro.

Para ralentizar el desplazamiento automático, pulse Enter + Punto 3.

Para acelerar el desplazamiento automático, pulse Enter + Punto 6.

### Buscar la posición actual en un libro

Utilice el comando Dónde estoy siempre que necesite conocer su posición actual en un libro.

Para activar el comando Dónde estoy, pulse Espacio + Puntos 1-5-6.

También puede acceder al Menú de Contexto pulsando Espacio + M. Desplácese a Dónde estoy con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para activar el elemento.

Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para desplazarse por los elementos disponibles (Título, Porcentaje, Página y Línea). Utilice las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha para desplazar el texto a la izquierda y a la derecha.

### Ir al principio o al final de un libro

Puede ir al principio o al final de un libro utilizando combinaciones de teclas.

Para ir al principio de un libro, pulse Espacio + Puntos 1-2-3.

Para ir al final de un libro, pulse Espacio + Puntos 4-5-6.

### Buscar texto en un libro

Otra forma de navegar por un libro es buscar una cadena de texto específica.

Para buscar un texto, pulse Espacio + F. Se le pedirá que introduzca el texto. Escriba el texto y pulse Enter.

### Acceso a la información adicional de un libro

Puede ver la información adicional sobre el libro que está leyendo en el dispositivo (título, autor, descripción, fecha, idioma, tema, editorial y marcadores).

Para ver la información adicional sobre el libro, pulse Espacio + I.

También puede pulsar Espacio + M para abrir el Menú de Contexto. Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para seleccionar la opción Información del libro y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para activarla.

Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para desplazarse por la información del libro. Utilice las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha para desplazar el texto a la izquierda y a la derecha.

## Añadir, navegar, resaltar y eliminar marcadores

Los marcadores son una forma útil de guardar su posición en el libro y le permiten volver rápidamente a ese punto en un momento posterior.

Para abrir el menú Marcador, pulse Enter + M. También puede pulsar Espacio + M para abrir el Menú de Contexto y seleccionar Marcador.

### Insertar un marcador

Para añadir un marcador en el libro:

1. Pulse Enter + M para abrir el menú Marcador.
2. Seleccione Insertar marcador con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Introduzca un número de marcador no utilizado.

**Nota**: Si no se introduce un número, el Brailliant seleccionará el primer número disponible y lo asignará al marcador.

1. Pulse Enter.

También puede insertar un marcador rápido pulsando Enter + B.

### Navegación por marcadores

Para ir a un marcador, pulse Enter + J. Se le pedirá que introduzca el número del marcador. Introduzca el número de marcador al que desea navegar y, a continuación, pulse Enter.

### Resaltar marcadores

La opción Resaltar marcadores se utiliza para definir las posiciones de Inicio y Fin de un texto. El uso de los marcadores resaltados es una buena manera de estudiar fragmentos importantes en un libro de texto.

Para resaltar marcadores:

1. Abra el menú Marcadores pulsando Enter + M.
2. Seleccione Principio de marcador destacado con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Introduzca un número de marcador que no esté asignado.

**Nota**: Si no introduce un número, el Brailliant seleccionará el primer número disponible y lo asignará al marcador.

1. Pulse Enter.
2. Vaya hasta el punto final del texto resaltado.
3. Abra el menú de Marcadores pulsando Enter + M.
4. Seleccione Final de marcador destacado con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
5. Pulse Enter o un sensor de cursor.

La posición actual se establece como posición final. Si la posición final se coloca antes de la posición inicial, se intercambiarán.

**También puede insertar un marcador rápido. Se utilizará para indicar el final del marcador resaltado.**

Para insertar un marcador rápido:

1. Pulse Enter + H para acceder a la lista de marcadores resaltados.
2. Seleccione un número de marcador resaltado.
3. Pulse Enter.

Se mostrará el contenido del marcador resaltado actual.

1. Use las teclas de Navegación para desplazarse.
2. Pulse Espacio + E para cerrar el marcador resaltado y volver al contenido del libro.

### Eliminar marcadores

Para eliminar un marcador guardado:

1. Pulse Enter + M para abrir el menú de marcadores.
2. Vaya hasta Eliminar marcador con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Introduzca el número de marcador que desea eliminar.
5. Pulse Enter.

**Nota**: Si desea eliminar todos los marcadores, escriba 99999 cuando se le pida el número de marcador.

## Tabla de comandos del Lector de Libros y de lectura

Los comandos del Lector de Libros y de lectura se enumeran en la Tabla 3.

**Tabla 3: Comandos del Lector de Libros/Lectura**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Lista de libros | Espacio + B |
| Gestor de libros | Retroceso + M |
| Ir a opción de Menú | Enter + G |
| Menú de marcadores | Enter + M |
| Ir a marcador | Enter + J |
| Insertar marcador rápido | Enter + B |
| Mostrar marcadores resaltados | Enter + H |
| Abrir nivel de navegación | Espacio + T |
| Elemento anterior | Tecla de Navegación Anterior |
| Siguiente elemento | Tecla de Navegación Siguiente |
| Iniciar auto desplazamiento | Enter + Puntos 1-2-4-5-6 o C6 |
| Incrementar velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 6 |
| Ralentizar velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 3 |
| Dónde estoy | Espacio + Puntos 1-5-6 |
| Información | Espacio + I |
| Ir al principio del libro | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Ir al final del libro | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Abrir libros recientes  | Enter + R |
| Buscar libros o texto | Espacio + F |
| Buscar siguiente | Espacio + N |
| Buscar anterior | Espacio + P |
| Siguiente línea no en blanco | Enter + Punto 4 |
| Línea no en blanco anterior | Enter + Punto 1 |
| Carácter anterior | Espacio + Punto 3 |
| Siguiente carácter | Espacio + Punto 6  |
| Palabra anterior | Espacio + Punto 2 |
| Siguiente palabra | Espacio + Punto 5 |
| Frase anterior | Espacio + Puntos 2-3 |
| Siguiente frase | Espacio + Puntos 5-6 |

#  Uso del modo Terminal

Una de las principales funcionalidades del Brailliant es el modo Terminal. Cuando se conecta a un dispositivo anfitrión que ejecuta un lector de pantalla, como un ordenador o un dispositivo inteligente, el Modo Terminal mostrará el texto seleccionado en el dispositivo anfitrión.

Es posible la conexión al dispositivo anfitrión a través de la tecnología inalámbrica *Bluetooth*® o mediante el cable USB-C incluido con su Brailliant. Se pueden conectar hasta cinco dispositivos Bluetooth y un USB a la vez.

## Conexión y salida del Modo Terminal

Para conectarse en modo Terminal, asegúrese de tener un dispositivo Windows®, iOS® o Mac® con un lector de pantalla en funcionamiento.

Para activar el Modo Terminal:

1. Pulse Espacio + Puntos 1-2-3-4-5-6 o el botón de Inicio para ir al Menú Principal.
2. Vaya a Terminal pulsando ‘t’ o usando las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.

Para salir del Modo Terminal y acceder a la lista de dispositivos conectados, pulse una vez el botón de Inicio.

### Comprobar la compatibilidad del Brailliant BI 40X

El Brailliant es compatible con lo siguiente:

**Lectores de pantalla**: JAWS® 18+ (versión 18 y posteriores), NVDA, SuperNova y VoiceOver

**Sistemas operativos**: cualquier Windows 8+, macOS® 10.15+ (Catalina), o dispositivo iOS 13.4+

### Despertar su dispositivo iOS usando el Brailliant

Con su dispositivo iOS bloqueado, al pulsar cualquier sensor de cursor del Brailliant se despertará y deberá introducir su código de acceso. Esto le permitirá mantener su dispositivo iOS en un bolso o bolsillo mientras utiliza el Brailliant como unidad de control y salida.

### Conexión por USB

Para conectar vía USB:

1. Conecte el Brailliant a un ordenador Windows o Mac con el cable USB-C.
2. Seleccione Dispositivos conectados (primer elemento del Menú Terminal).
3. Pulse Enter.
4. Seleccione Conexión USB.
5. Pulse Enter.
6. Espere a que se establezca la conexión.

Si la conexión es satisfactoria, el contenido de su dispositivo anfitrión se mostrará en la línea braille.

El Brailliant ahora también está disponible como teclado externo para escribir en el dispositivo anfitrión.

### Conexión por Bluetooth

Para emparejar un nuevo dispositivo por Bluetooth:

1. Desde el dispositivo anfitrión, active el Bluetooth.
2. En el Brailliant, vaya al Menú Principal.
3. Seleccione Terminal y pulse Enter o un sensor de cursor.
4. En el Menú Terminal, seleccione Añadir dispositivo Bluetooth y pulse Enter.

Si el Bluetooth está desactivado, se activará automáticamente. Tenga en cuenta que una vez activado el modo Bluetooth, su línea pasará a estar en modo descubrible durante 5 minutos.

1. La línea braille le mostrará instrucciones para conectarse al dispositivo anfitrión. Desde el dispositivo anfitrión, inicie el emparejamiento Bluetooth con la Brailliant BI 40X.
2. En la línea braille aparecerá un mensaje: "xx está conectado", donde xx es el nombre del dispositivo anfitrión.

El foco se dirigirá a la lista de dispositivos conectados.

1. Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para desplazarse por la lista de dispositivos conectados hasta llegar al dispositivo anfitrión con el que está intentando conectarse. Pulse Enter o un sensor de cursor para activarlo.

Si la conexión es satisfactoria, el contenido del dispositivo anfitrión se mostrará en la línea braille.

## Alternar entre dispositivos conectados

Si tiene más de un dispositivo conectado al Brailliant, puede cambiar de dispositivo en cualquier momento.

Para cambiar a otro dispositivo conectado:

1. Pulse el Botón de Inicio para volver a la lista de dispositivos conectados.
2. Seleccione el dispositivo conectado con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.

**Nota**: Cuando se conecta un dispositivo Bluetooth, aparece un símbolo con 8 puntos a continuación del nombre del dispositivo. Si no aparece el símbolo con 8 puntos, pulse sobre el dispositivo para establecer la conexión.

Si tiene problemas con la conexión Bluetooth, puede hacer clic en Reconectar dispositivos. Esto apagará y volverá a encender el Bluetooth y reconectará sus dispositivos. Utilice esta opción sólo si no hay indicación en braille al conectarse a un dispositivo.

# Uso del Gestor de Archivos

El Gestor de Archivos le permite navegar, borrar, copiar y realizar todas las operaciones de archivo que esperaría de un gestor de archivos para PC.

Para abrir el Gestor de Archivos, pulse la tecla de Navegación Siguiente hasta llegar a Gestor de Archivos.

También puede abrir el Gestor de Archivos pulsando G en el Menú Principal y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor.

## Búsqueda de archivos

Puede navegar a través de sus archivos y carpetas con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente. Los nombres de las carpetas tienen un símbolo de 8 puntos delante del nombre de la carpeta. Pulse Enter sobre una carpeta para abrirla.

Pulse Espacio + E para volver a la carpeta principal. También puede ir hasta la opción Atrás y, a continuación, pulsar Enter o un sensor de cursor.

### Selección de una unidad en el Gestor de Archivos

Antes de usar el Gestor de Archivos, primero tiene que elegir la unidad a la que desea acceder: la memoria interna, una tarjeta SD o una memoria USB.

Para seleccionar una unidad, pulse Espacio + D y obtendrá una lista de las unidades disponibles. Desplácese por la lista con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y pulse Enter o un sensor de cursor para confirmar su elección.

Ahora se encuentra en la raíz de la unidad seleccionada.

Pulse Espacio + D en cualquier punto para volver a la pantalla de selección de unidad.

### Acceso a la información de archivos y carpetas

Para obtener información adicional de un archivo o una carpeta, selecciónelo con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Espacio + I.

Ahora puede desplazarse por una lista con información del archivo o la carpeta con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente. Utilice las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha para desplazar el texto a la izquierda y a la derecha.

### Mostrar la ruta del archivo actual

La función Dónde estoy le permite visualizar en la línea de su Brailliant la ruta de su ubicación actual.

Para visualizar la ruta del archivo actual, pulse Espacio + Puntos 1-5-6.

### Buscar archivos y carpetas

Puede acceder rápidamente a un determinado archivo o carpeta mediante una búsqueda con el Gestor de Archivos.

Para iniciar la búsqueda de un archivo o carpeta en el Gestor de Archivos:

1. Pulse Espacio + F.
2. Escriba el nombre del archivo o carpeta.
3. Pulse Enter.

Se mostrará en la línea braille una lista de archivos y carpetas relacionados con los resultados de la búsqueda.

1. Pulse Espacio + E para cerrar el resultado de la búsqueda.

### Ordenar archivos o carpetas

Por defecto, los nombres de los archivos y las carpetas están ordenados alfabéticamente. Sin embargo, se pueden ordenar los archivos y las carpetas utilizando diferentes parámetros.

Para cambiar los parámetros de ordenación de los archivos y las carpetas:

1. Pulse Espacio + V.

El Brailliant le mostrará una lista de las opciones de ordenación disponibles: Nombre, Tamaño, Fecha y Tipo.

1. Desplácese por la lista con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente.
2. Pulse Enter o un sensor de cursor para activar la opción de ordenación que haya elegido.

Si se selecciona nuevamente el mismo parámetro de ordenación, la información pasa de ser ascendente a descendente, y lo contrario si lo vuelve a seleccionar una vez más.

## Editar archivos y carpetas

El Gestor de Archivos del Brailliant le permite trabajar con archivos de forma similar a un ordenador o una tableta.

### Crear una nueva carpeta

El Gestor de Archivos le ofrece la posibilidad de crear nuevas carpetas.

La forma más sencilla de hacerlo es pulsar Espacio + N e introducir el nombre de la nueva carpeta en el campo en blanco. A continuación, pulse Enter para crearla.

### Renombrar archivos o carpetas

Para renombrar un archivo o una carpeta:

1. Seleccione el archivo o carpeta que desea renombrar utilizando las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
2. Pulse Retroceso + R.
3. Introduzca el nombre del nuevo archivo o carpeta.
4. Pulse Enter para renombrar el archivo o la carpeta.

**Nota**: El nombre del archivo debe ser único en su directorio actual, y solo se puede renombrar un archivo o carpeta a la vez.

### Selección de archivos o carpetas para aplicar acciones adicionales

Antes de poder realizar una acción en un archivo o carpeta, como cortar, copiar o pegar, debe seleccionar (o marcar) el archivo o carpeta que desee.

Para marcar un archivo o una carpeta, seleccione el archivo con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Retroceso + L.

Para desmarcar un archivo o carpeta, selecciónelo y vuelva a pulsar Retroceso + L.

Para marcar todos los archivos y carpetas del directorio actual, pulse Enter + puntos 1-2-3-4-5-6.

### Copiar, cortar y pegar archivos o carpetas

**Copiar y pegar archivos y carpetas**

Para copiar un solo archivo o carpeta, seleccione el archivo con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Retroceso + Y.

Para cortar un solo archivo o carpeta, seleccione el archivo con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Retroceso + X.

Para copiar o cortar varios archivos o carpetas:

1. Seleccione el archivo o carpeta a copiar con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente.
2. Pulse Retroceso + L para marcar el archivo o carpeta.
3. Repita este paso para marcar todos los archivos o carpetas que desee copiar.
4. Pulse Retroceso + Y para copiar **O** Retroceso + X para cortar.

Los archivos o carpetas ahora están copiados/cortados en el portapapeles y listos para ser pegados.

**Pegar archivos y carpetas**

Para pegar los archivos o carpetas copiados o cortados, desplácese a la ubicación en la que desea pegar y pulse Retroceso + V.

### Borrar archivos o carpetas

Para eliminar un solo archivo o carpeta, seleccione el archivo con las teclas de pulgar Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Retroceso + Puntos 2-3-5-6.

Para eliminar varios archivos o carpetas:

1. Seleccione el archivo o carpeta que desee eliminar con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente.
2. Una vez seleccionado, pulse Retroceso + L para marcar el archivo o la carpeta.
3. Repita este paso para marcar todos los archivos o las carpetas que desee eliminar.
4. Cuando esté listo para eliminar los archivos o carpetas marcados, pulse Retroceso + Puntos 2-3-5-6.

**Nota**: El Brailliant le preguntará si está seguro de que desea eliminar los archivos y/o carpetas sólo cuando se haya configurado la opción Confirmar eliminación en el menú Ajustes. Seleccione "Sí" con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y pulse Enter o un sensor de cursor para confirmar el borrado. Para obtener más información sobre la configuración de Confirmar borrado, vaya a la [Sección de Ajustes Usuario](#_Setting_User_Preferences).

## Tabla de comandos del Gestor de Archivos

Los comandos del Gestor de Archivos se enumeran en la Tabla 4.

**Tabla 4: Comandos del Gestor de Archivos**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Crear nueva carpeta  | Espacio + N |
| Información del archivo  | Espacio + I |
| Marcar/Desmarcar | Retroceso + L |
| Marcar todo/Desmarcar todo  | Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6 |
| Renombrar archivo | Retroceso + R |
| Borrar archivo | Retroceso + Puntos 2-3-5-6 |
| Copiar archivo  | Retroceso + Y |
| Cortar archivo | Retroceso + X |
| Pegar archivo | Retroceso + V |
| Buscar archivo  | Espacio + F |
| Ordenar archivos  | Espacio + V |
| Dónde estoy  | Espacio + Puntos 1-5-6 |
| Seleccionar unidad  | Espacio + D |
| Ir a la carpeta principal | Espacio + E |
| Expulsar medio | Enter + E |

#  Uso de la aplicación Calculadora

El Brailliant cuenta con una aplicación de calculadora que permite realizar las operaciones más habituales.

**Nota**: Actualmente, la Calculadora solo admite el Braille Computarizado.

Para abrir la Calculadora:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Pulse C **O** pulse las teclas de Navegación Anterior o Siguiente hasta llegar al elemento de menú Calculadora.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Funcionamiento de la calculadora

Para utilizar la calculadora, escriba una ecuación completa y pulse Enter para obtener el resultado.

Por ejemplo, escriba la ecuación 20-(6+8) (sin espacios). Pulse Enter y el Brailliant le mostrará 6 como respuesta.

Para borrar la ecuación anterior, pulse Espacio + puntos 3-5-6.

Para añadir operadores, tales como + o -, abra el Menú de Contexto con Espacio + M. Consulte la [Sección Tabla de comandos de la Calculadora](#_Calculator_Commands_Table), para obtener una lista completa de los comandos y operadores de la Calculadora.

## Tabla de comandos de la Calculadora

Los comandos de la Calculadora se enumeran en la Tabla 5.

**Tabla 5: Comandos de la Calculadora**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Más | Puntos 2-3-5 |
| Menos | Puntos 3-6 |
| Multiplicación | Puntos 2-5-6 |
| División | Puntos 3-4-7-8 |
| Igual | Enter |
| Borrar | Espacio + Puntos 3-5-6 |
| Punto decimal | Punto 3 |
| Porcentaje | Puntos 1-5-6 |
| Raíz Cuadrada | Espacio + Puntos 3-4-5 |
| Pi | Espacio + Y |

#  Funcionamiento de la aplicación Fecha y Hora

El Brailliant dispone de una aplicación que te da la fecha y la hora actuales.

Para abrir Fecha y Hora:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Pulse la tecla de Navegación Anterior o Siguiente hasta llegar al elemento de menú Fecha y Hora.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Visualización de la hora y la fecha

Al abrir la aplicación Fecha y Hora, el Brailliant le mostrará la hora actual.

Desplácese hacia la derecha una vez con la tecla de Dirección Derecha para mostrar la fecha.

Desplácese hacia la izquierda con la tecla de Dirección Izquierda para volver a la hora.

Para ver rápidamente la fecha y la hora desde cualquier punto del Brailliant, pulse Enter + T para la hora y Enter + D para la fecha.

## Ajustar la fecha y la hora

Para cambiar la hora y la fecha, pulse Espacio + M desde la aplicación Fecha y Hora.

Se abrirá un submenú con las siguientes opciones:

* **Cambiar la hora**: Escriba la hora actual entre los corchetes, pulse Enter; repítalo para los minutos.
* **Cambiar la fecha**: Escriba el año actual entre los corchetes y pulse Enter; repítalo para el mes y el día.
* **Horario de verano**: Pulse Enter para activar o desactivar el horario de verano.

**Formato de hora**: Pulse Enter para cambiar entre el formato de hora de 24 y 12 horas.

**Formato de la fecha**: Seleccione el formato de fecha preferido (que aparece a continuación) y pulse Enter.

* + Día, Mes
	+ Día, Mes, Año
	+ Mes, Día
	+ Mes, Día, Año
	+ Año, Mes, Día

# Menú de Ajustes

El menú de Ajustes le permite modificar la configuración de su Brailliant, y contiene los siguientes elementos:

* Ajustes de usuario
* Perfil Braille
* Wifi
* Bluetooth
* Aplicaciones del menú principal
* Cambiar idioma
* Activar modo de examen
* Actualización de Software
* Acerca de

Para abrir el menú de Ajustes, en el Menú Principal, pulse la tecla de Navegación Siguiente hasta llegar al elemento Ajustes, **O** pulse “A”, y a continuación pulse Enter o un sensor de cursor. También puede acceder al menú de Ajustes pulsando Espacio + O.

# Ajustes de usuario

## Tabla de opciones de ajustes de usuario

Las opciones de ajustes de usuario se enumeran en la Tabla 6.

**Tabla 6: Operaciones de configuración**

| **Configuración** | **Opción/Resultado** |
| --- | --- |
| Modo Avión | Encendido o Apagado; si está Encendido, todas las funciones inalámbricas estarán desactivadas |
| Marcadores de formato | Encendido o Apagado; si está Apagado, los marcadores de formato estarán ocultos |
| Cursor visible | Encendido o Apagado |
| Tiempo de visualización del mensaje | 1–30 segundos: tiempo de visualización de mensajes  |
| Hora de dormir | Número de minutos; 0 para desactivar |
| Cortar palabras | Encendido o Apagado |
| Comprimir líneas en blanco | Encendido o Apagado; si está Encendido, las líneas en blanco no serán visibles |
| Confirmar borrado | Encendido o Apagado; si está Encendido, el Brailliant pedirá confirmación de borrado de archivos |
| Vibración | Encendido o Apagado; si está Encendido, el Brailliant vibrará |
| Beep | Encendido o Apagado; si está Encendido, el Brailliant emitirá pitidos |
| Configuración teclas de pulgar | Asigne los comandos Elemento anterior, Elemento siguiente, Desplazamiento a la izquierda y Desplazamiento a la derecha a las teclas de navegación que elija |
| Notificaciones inalámbricas | Activar o desactivar la información de la conexión inalámbrica y Bluetooth |

## Añadir, modificar y borrar perfiles Braille

El menú de Perfil Braille mostrará todos los Perfiles Braille disponibles en su Brailliant. El perfil Braille activo aparecerá subrayado con los puntos 7 y 8 en el dispositivo.

Desplácese por los perfiles Braille disponibles con las teclas de Navegación Siguiente y Anterior y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para seleccionarlo.

### Añadir un perfil Braille

Para añadir un perfil Braille, seleccione Añadir perfil braille, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor.

Se le pedirá que introduzca las siguientes opciones:

* **Nombre del perfil**: Escriba el nombre del perfil entre los corchetes y, a continuación, pulse Enter.

**Grado Braille**: Elija entre Integral, Estenográfico y Computarizado y, a continuación, pulse Enter. Tenga en cuenta que el Brailliant le permite ocultar el Braille Estenográfico y/o el Braille Computarizado al alternar entre los grados de braille.

* **Tabla de Braille Computarizado**: Seleccione su tabla de Braille Computarizado y, a continuación, pulse Enter. No realice la selección si no desea activar el Braille Computarizado.
* **Tabla de Braille Integral**: Seleccione su tabla de Braille Integral y, a continuación, pulse Enter.
* **Tabla de Braille Estenográfico**: Seleccione su tabla de Braille Estenográfico y, a continuación, pulse Enter. No realice la selección si no desea activar el Braille Estenográfico.
* **Guardar configuración**: Pulse Enter para guardar su configuración.

El nuevo perfil Braille ahora estará disponible en el menú de configuración del Perfil Braille.

### Modificar o borrar un perfil Braille

Para modificar o eliminar un perfil Braille:

1. Desplácese a través de los perfiles Braille disponibles con las teclas de Navegación Siguiente y Anterior.
2. Pulse Espacio + M para abrir el menú de Contexto.
3. Seleccione Borrar perfil Braille o Configurar perfil Braille.
4. Pulse Enter.

## Utilizar una red Wi-Fi o Bluetooth

El Brailliant BI 40X es compatible con redes Wi-Fi de 2.4 GHz y 5 GHz.

### Conexión a una red Wi-Fi

Seleccione Nueva conexión en el menú Wi-Fi y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para acceder.

Hay tres opciones de conexión:

**Buscar por SSID**: Seleccione esta opción para descubrir las redes disponibles en su entorno. Cuando el Brailliant termine de buscar, mostrará una lista de todas las redes que haya encontrado.

Pulse Enter o un sensor de cursor para seleccionar la red. A continuación, introduzca la contraseña y pulse Enter para completar la conexión.

**Conexión WPS**: Seleccione esta opción para establecer una conexión Wi-Fi mediante WPS. El Brailliant mostrará “cargando...” durante aproximadamente 30 segundos. Pulse el botón WPS en su enrutador de red para activar la detección de nuevos dispositivos. Unos segundos después se conectará automáticamente a la red.

**Conexión manual**: Seleccione esta opción para introducir manualmente el SSID de su red y la contraseña. Cuando termine, pulse Enter para conectarse.

### Tabla de ajustes Wi-Fi

En la tabla 7 se enumeran los ajustes Wi-Fi disponibles.

**Tabla 7: Ajustes Wi-Fi**

| **Ajustes** | **Opción/Resultado** |
| --- | --- |
| Wi-Fi | Pulse Enter para activar o desactivar el Wi-Fi |
| Estado | Proporciona información sobre el estado actual del Wi-Fi |
| Nueva conexión | Pulse Enter para crear una nueva conexión Wi-Fi |
| Iniciar conexión | Conéctese a una red Wi-Fi conocida por su dispositivo |
| Borrar conexión  | Hacer que el dispositivo se olvide de una red conocida |
| Ajustes de red | Cambiar la configuración avanzada de la red, como Modo, IP, Máscara de Subred, Puerta de Enlace y DNS |
| Importar configuración Wi-Fi | Importar la información de una red Wi-Fi desde un archivo |

## Elegir las opciones del Modo Bluetooth

Las siguientes opciones del modo Bluetooth están disponibles en el Brailliant BI 40X.

* **Modo Bluetooth**: Encendido o Apagado
* **Conectar dispositivo**: Conectar el Brailliant con un dispositivo Bluetooth emparejado
* **Desconectar dispositivo**: Desconectar la conexión Bluetooth activa
* **Borrar dispositivos emparejados**: Hace que su dispositivo se olvide de un dispositivo Bluetooth

# Personalizar el Menú Principal

La función de personalización permite quitar elementos del menú principal del Brailliant, a excepción del elemento Ajustes y del elemento Apagar. Esta función es útil para las personas recién iniciadas que deseen simplificar el uso de su dispositivo.

Para personalizar las opciones del Menú Principal:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Seleccione Ajustes.
3. Pulse Enter.
4. Vaya a las aplicaciones del Menú Principal.
5. Pulse Enter.
6. Aparecerá la lista de las aplicaciones del Menú Principal. Vaya a la aplicación que desea quitar del menú y pulse Enter para desactivarla. Si vuelve a pulsar Enter, se volverá a activar.
7. Pulse en Guardar para aplicar los cambios.

# Cambiar idioma

Para cambiar el idioma del sistema del Brailliant BI 40X:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Seleccione Ajustes.
3. Seleccione Cambiar idioma.
4. Seleccione la opción Idioma y pulse Enter. Aparecerá una lista en la línea Braille.
5. Seleccione el idioma de la lista que desee.
6. Seleccione Cerrar.
7. Se le pedirá que seleccione la opción Reemplazar el perfil Braille por defecto. Si pulsa Ok, se creará un nuevo perfil Braille con una tabla Braille que permitirá leer los menús Braille en el idioma seleccionado. Pulse Cancelar si desea continuar con su perfil Braille actual.
8. Cuando se le solicite, reinicie el Brailliant para aplicar los cambios.

# Acceso y uso de los servicios en línea

Este menú de Servicios en línea contiene bibliotecas en línea incluidas en su Brailliant. Los servicios en línea se basan en una suscripción y requieren que introduzca las credenciales de su cuenta.

**Nota**: Asegúrese de haber establecido conexión a Internet con el Brailliant antes de utilizar los servicios en línea.

Los libros de las bibliotecas en línea se descargan en la carpeta Online-books del Brailliant. Todos los libros se incluyen en la lista principal de libros de la aplicación Biblioteca.

## Activar Bookshare y descargar libros

Bookshare® es una biblioteca en línea de contenidos protegidos por derechos de autor para personas con discapacidades para la comunicación impresa. Más información sobre Bookshare en <http://www.bookshare.org>.

Puede buscar libros y descargarlos en el Brailliant de forma inalámbrica. Los periódicos y las revistas no están disponibles actualmente en la búsqueda en línea.

Para activar el servicio Bookshare y descargar un libro:

1. Introduzca la dirección de correo electrónico y la contraseña de su cuenta Bookshare.
2. Seleccione su formato de libro preferido (DAISY o BRF).
3. Busque libros por título, autor, texto completo o categorías. También puede buscar los libros más recientes o populares.
4. Pulse Enter o un sensor de cursor sobre un libro para obtener más información.
5. Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para navegar por título, autor y descripción del libro.
6. Pulse Enter en el elemento Descargar para descargar el libro al Brailliant.

## Configuración, gestión y sincronización de una cuenta NFB Newsline

Si usted tiene una cuenta NFB Newsline®, el Brailliant le permite conectar su cuenta y descargar material de lectura de NFB en el Lector de Libros.

**Configurar la cuenta**: Introduzca sus credenciales de NFB Newsline, seleccione la frecuencia de actualización de los números y determine si su Brailliant debe conservar o eliminar los números obsoletos.

**Gestionar publicaciones**: Seleccione el material al que desea suscribirse. El material suscrito estará subrayado.

**Sincronizar contenido ahora**: Descargue los últimos números de sus suscripciones.

## NLS Bard

El Brailliant puede acceder directamente a BARD. Puede ver y descargar libros de la lista de libros más populares y de la lista de libros y revistas más recientes. Puede navegar por categorías temáticas y buscar en la colección. También puede descargar libros y revistas de su lista de deseos, así como añadir y eliminar elementos de la misma. Para poder acceder a BARD, debe conectar su dispositivo a una red Wi-Fi (vea [Conexión a una red Wi-Fi](#_Connecting_to_a) para obtener instrucciones detalladas) y acceda a su cuenta BARD.

### Conectarse a BARD por primera vez

Para acceder a BARD, seleccione NLS BARD en el menú de Servicios en línea. La primera vez que lo haga, se le pedirá que introduzca su nombre de usuario y contraseña de BARD. No podrá iniciar sesión con una contraseña temporal. Si tiene una contraseña temporal, tendrá que utilizar un navegador web para crear una contraseña permanente y luego iniciar sesión con esas credenciales.

Después de escribir su nombre de usuario, pulse Enter. Se le pedirá que introduzca su contraseña. Una vez introducida, pulse Enter. Verá brevemente la palabra "cargando..." seguida de "inicio de sesión satisfactorio".

Una vez que haya iniciado la sesión en BARD con éxito, cada vez que entre en NLS BARD, verá "inicio de sesión satisfactorio" y aparecerá el primer elemento del menú de NLS BARD.

### Descarga de libros y revistas desde BARD

El menú de NLS BARD contiene los siguientes elementos:

* Los más populares
* Libros más recientes
* Revistas más recientes
* Examinar categorías
* Buscar revistas
* Buscar en la colección
* Lista de deseos
* Descargar historial
* Eliminar cuenta

Cada una de estas opciones de menú le llevará a una lista de libros o revistas. Pulse Enter en un libro para obtener más información. Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para navegar entre el título, el autor y la descripción del libro. Pulse Enter en la opción Descargar si desea descargar el libro en su Brailliant.

### Leer un libro descargado

Después de haber descargado un libro o una revista, puede descargar otros elementos, o puede leer uno de ellos. Para leer un elemento, vuelva al Menú Principal pulsando el botón de inicio. Vaya a Biblioteca y pulse Enter. Pulse Enter en la Lista de libros. En ella encontrará los elementos descargados. Pulse Enter sobre el título que desea leer y se encontrará al principio del libro.

# Modo de Examen

El modo de Examen se utiliza para bloquear ciertas funciones y aplicaciones del Brailliant durante un tiempo determinado. Mientras el modo de Examen esté activo, sólo tendrá acceso a las funciones del Terminal. Tenga en cuenta que, en el modo de Examen, la conexión Bluetooth estará desactivada; el modo de Terminal sólo es accesible a través de USB. Todas las demás aplicaciones y el uso de una memoria externa (unidad USB o tarjeta SD) estarán bloqueados mientras este modo esté activo.

Al activar el modo de Examen, se le pedirá que introduzca un tiempo entre 1 y 360 minutos (6 horas) y se le pedirá que introduzca una contraseña para desactivar el modo de Examen.

Para desbloquear el dispositivo, tendrá que esperar a que se agote el tiempo seleccionado o introducir la contraseña seleccionada.

Al reiniciar el dispositivo, si el periodo establecido aún no se ha completado, el dispositivo volverá automáticamente al modo de Examen.

Para activar el modo de Examen:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Seleccione Ajustes.
3. Pulse Enter.
4. Vaya a Activar modo de Examen.
5. Pulse Enter.
6. Introduzca el tiempo que desee (entre 1 y 360 minutos).
7. Introduzca la contraseña elegida para activar el modo de Examen.
8. Pulse Enter.

# Especificaciones técnicas

## Componentes de navegación

* 4 teclas de navegación
* Teclado braille de 8 teclas
* 2 barras espaciadoras
* Sensores de movimiento del cursor
* Seis teclas de comandos

## Batería de larga duración

* Hasta 20 horas de autonomía
* Recarga desde el PC a través del puerto USB
* Apagado automático
* Batería de polímero de iones de litio
* Compatible con cualquier adaptador USB A/C estándar

## Conectividad

* USB 2.0
* Wi-Fi 2.4 GHz y 5 GHz
* Bluetooth V5

## Portabilidad

Dimensiones: 305 mm x 90 mm x 21.8 mm

Peso: Máximo 720g

# Actualización del Brailliant BI 40X

## Actualización manual del Brailliant BI 40X

Si está conectado a Internet con el Brailliant, puede comprobar manualmente si hay una actualización disponible.

Para buscar una actualización manualmente:

1. Vaya al Menú Principal
2. Seleccione Ajustes.
3. Pulse Enter
4. Seleccione Actualización de software
5. Pulse Enter
6. Seleccione Buscar actualización
7. Pulse Enter

Si se le propone una nueva actualización, seleccione Descargar con la tecla de Navegación Anterior o Siguiente para descargar la actualización ahora o Recordar más tarde para actualizar más tarde. Puede seguir utilizando el Brailliant mientras se descarga la actualización.

Tenga en cuenta que el dispositivo debe estar enchufado y la batería debe estar cargada más del 50% para que se efectúe la actualización.

Después de unos minutos, el Brailliant le preguntará si instala la actualización descargada. Seleccione Aceptar para instalarla. El Brailliant se reiniciará y en la línea braille aparecerá una barra de progreso.

Al final del proceso de actualización, se mostrarán los 8 puntos de las 40 celdas braille y luego el dispositivo se apagará.

## Actualización del Brailliant BI 40X por USB

Si su dispositivo no está conectado a Internet, también puede descargar el archivo de actualización a un ordenador y transferirlo a una unidad flash USB. Para actualizar el Brailliant por USB:

1. Inserte la unidad flash USB que contenga el archivo de actualización en el dispositivo. Tenga en cuenta que el archivo de actualización tiene que estar ubicado en la raíz de la unidad USB.
2. Cuando el Brailliant detecta un archivo de actualización en la unidad USB, la línea braille indicará que hay una actualización disponible para su instalación.
3. Utilice la tecla de Navegación Siguiente para llegar a la opción Aceptar, y pulse Enter para activar la actualización indicada. El dispositivo se apagará y reiniciará para procesar la actualización.

## Función de comprobación automática de actualizaciones

Por defecto, está activada la función de comprobación automática de actualizaciones. Si está conectado a Internet, el Brailliant busca con frecuencia si hay una nueva actualización disponible para descargar.

Para desactivar/activar la función de comprobación automática de actualizaciones, siga los siguientes pasos:

1. Vaya al Menú Principal
2. Seleccione Ajustes
3. Pulse Enter
4. Vaya a Actualización de software
5. Pulse Enter
6. Seleccione Comprobación automática de actualizaciones
7. Pulse Enter para activar/desactivar la función

Tenga en cuenta que cuando está activado, el Brailliant comprobará cada 23 horas si hay una nueva actualización disponible.

# Asistencia al cliente

Para obtener asistencia al cliente, póngase en contacto con la oficina de HumanWare más cercana o visite nuestro sitio web en: [www.humanware.com/support](http://www.humanware.com/support)

Global: support@humanware.com

América del Norte: 1 800 722-3393
us.support@humanware.com

Europa: (0044) 1933 415 800
eu.support@humanware.com

Australia / Asia: (02) 9686 2600
au.sales@humanware.com

# Aviso y atribuciones de marca registrada

macOS es una marca registrada de Apple Inc.

JAWS es una marca registrada de Freedom Scientific, Inc. en Estados Unidos y otros países.

Bookshare® es una marca registrada de Beneficent Technology, Inc.

NFB Newsline es una marca registrada de National Federation of the Blind

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

IOS es una marca registrada de Cisco en EE.UU. y otros países y se usa bajo licencia.

Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos propietarios.

# Acuerdo de licencia de usuario final

Al usar este producto (Brailliant BI 40X), usted acepta los siguientes acuerdos mínimos:

* + - 1. Concesión de licencia. HumanWare concede al usuario final un derecho y una licencia no exclusivos e intransferibles para utilizar el software en este producto.
			2. Propiedad del software. El usuario final reconoce que HumanWare conserva todos los derechos, títulos e intereses sobre el original y las copias del software incorporado en este producto. El usuario final se compromete a no modificar, portar, traducir, descompilar, desensamblar, realizar ingeniería inversa ni hacer público de ninguna forma el software de este producto.

# Garantía

**Garantía del fabricante**

Este dispositivo es un producto de alta calidad, construido y embalado con cuidado. Todas las unidades y componentes están garantizados contra cualquier defecto de funcionamiento durante 2 años para todos los países.

La garantía cubre todas las piezas (excepto la batería) y la mano de obra. Si se produce algún defecto, póngase en contacto con su distribuidor local o con la línea de asistencia técnica del fabricante.

Nota: Las condiciones de la garantía pueden cambiar periódicamente, consulte nuestro sitio web para obtener la información más reciente.

**Condiciones y limitaciones:**

Guarde la factura de compra en un lugar seguro, ya que puede ser necesaria para una reparación o sustitución en garantía. Conserve el original. Si la unidad tiene que ser devuelta, por favor utilice el embalaje original. Esta garantía se aplica a todos los casos en los que el daño no es resultado de un uso inadecuado, maltrato, negligencia o caso fortuito.

**América del Norte:**  Además de la garantía, puede adquirir un contrato de servicio para prolongar la cobertura durante un año y beneficiarse también del servicio de mantenimiento. Consulte nuestra página web: <http://www.humanware.com/>

O contáctenos por correo electrónico a us.info@humanware.com  o llame al 1(800) 722-3393

# Apéndice A – Resumen de comandos

**Tabla 1: Tabla de atajos/combinaciones de teclas**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Activar el elemento seleccionado | Enter o un sensor de cursor |
| Escapar o volver | Espacio + E |
| Elemento anterior | Tecla de navegación Anterior, C1 o Espacio + Punto 1 |
| Elemento siguiente | Tecla de navegación Siguiente, C3 o Espacio + Punto 4 |
| Saltar a cualquier elemento de una lista | Escribir la inicial del elemento o aplicación |
| Desplazamiento a la izquierda o a la derecha | Tecla de desplazamiento Izquierda o Derecha o C2 (izquierda y C5 (derecha) |
| Ir al principio | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Ir al final | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Alternar el grado braille | Retroceso + G |
| Conmutar perfil braille | Enter + L o C4 |
| Nivel de batería | Enter + P |
| Menú de contexto | Espacio + M |
| Menú principal | Espacio + Puntos 1-2-3-4-5-6 o botón de Inicio |
| Información del sistema | Espacio + I |
| Hora | Enter + T |
| Fecha | Enter + D |
| Expulsar medio | Enter + E |
| Ajustes | Espacio + O |
| Crear una nota rápida | Retroceso + N |

Comandos del editor

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Activar modo de edición | Enter o un sensor de cursor |
| Salir del modo de edición | Espacio + E |
| Crear archivo | Retroceso + N |
| Abrir archivo | Retroceso+ O |
| Guardar | Espacio + S |
| Guardar como | Retroceso + S |
| Buscar | Espacio + F |
| Buscar siguiente | Espacio + N |
| Buscar anterior | Espacio + P |
| Reemplazar | Retroceso + F |
| Inicio/fin de selección | Enter + S |
| Seleccionar todo  | Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6 |
| Copiar | Retroceso + Y |
| Cortar | Retroceso + X |
| Pegar | Retroceso + V |
| Borrar palabra anterior | Retroceso + Punto 2 |
| Borrar palabra actual | Retroceso + Puntos 2-5 |
| Borrar carácter anterior | Retroceso |
| Pasar al siguiente cuadro de edición mientras se edita | Enter  |
| Pasar al siguiente cuadro de edición sin editar | Tecla de navegación Siguiente |
| Pasar al cuadro de edición anterior sin editar | Tecla de navegación Anterior |
| Mover el cursor al inicio del campo de texto del documento | Espacio + Puntos 1-2-3  |
| Mover el cursor al final del campo de texto del documento | Espacio + Puntos 4-5-6  |
| Iniciar auto desplazamiento | Enter + Puntos 1-2-4-5-6 o C6 |
| Incrementar la velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 6 |
| Ralentizar la velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 3 |
| Alternar el modo de lectura  | Espacio+ X |

Comandos del Lector de Libros/Lectura

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Lista de libros | Espacio + B |
| Gestor de libros | Retroceso + M |
| Ir a opción de Menú | Enter + G |
| Menú de marcadores | Enter + M |
| Ir a marcador | Enter + J |
| Insertar marcador rápido | Enter + B |
| Mostrar marcadores resaltados | Enter + H |
| Abrir nivel de navegación | Espacio + T |
| Elemento anterior | Tecla de Navegación Anterior |
| Siguiente elemento | Tecla de Navegación Siguiente |
| Iniciar auto desplazamiento | Enter + Puntos 1-2-4-5-6 o C6 |
| Incrementar velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 6 |
| Ralentizar velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 3 |
| Dónde estoy | Espacio + Puntos 1-5-6 |
| Información | Espacio + I |
| Ir al principio del libro | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Ir al final del libro | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Abrir libros recientes  | Enter + R |
| Buscar libros o texto | Espacio + F |
| Buscar siguiente | Espacio + N |
| Buscar anterior | Espacio + P |
| Siguiente línea no en blanco | Enter + Punto 4 |
| Línea no en blanco anterior | Enter + Punto 1 |
| Carácter anterior | Espacio + Punto 3 |
| Siguiente carácter | Espacio + Punto 6  |
| Palabra anterior | Espacio + Punto 2 |
| Siguiente palabra | Espacio + Punto 5 |
| Frase anterior | Espacio + Puntos 2-3 |
| Siguiente frase | Espacio + Puntos 5-6 |

Comandos del Gestor de Archivos

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Crear nueva carpeta  | Espacio + N |
| Información del archivo  | Espacio + I |
| Marcar/Desmarcar | Retroceso + L |
| Marcar todo/Desmarcar todo  | Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6 |
| Renombrar archivo | Retroceso + R |
| Borrar archivo | Retroceso + Puntos 2-3-5-6 |
| Copiar archivo  | Retroceso + Y |
| Cortar archivo | Retroceso + X |
| Pegar archivo | Retroceso + V |
| Buscar archivo  | Espacio + F |
| Ordenar archivos  | Espacio + V |
| Dónde estoy  | Espacio + Puntos 1-5-6 |
| Seleccionar unidad  | Espacio + D |
| Ir a la carpeta principal | Espacio + E |
| Expulsar medio | Enter + E |

Comandos de la Calculadora

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Más | Puntos 2-3-5 |
| Menos | Puntos 3-6 |
| Multiplicación | Puntos 2-5-6 |
| División | Puntos 3-4-7-8 |
| Igual | Enter |
| Borrar | Espacio + Puntos 3-5-6 |
| Punto decimal | Punto 3 |
| Porcentaje | Puntos 1-5-6 |
| Raíz Cuadrada | Espacio + Puntos 3-4-5 |
| Pi | Espacio + Y |

# Apéndice B – Tablas Braille

## Español 8 puntos Braille Computarizado (Unicode - UTF8)

Símbolos y números

Ordinal masculino: ‘º’ 5,6,7,8

Ordinal femenino: ‘ª’ 2,3,5,6,8

Cerrar admiración: ‘!’ 2,3,5,7

Comillas: ‘“’ 5,6

Punto medio: ‘·’ 1,4,6,7,8

Dólar: ‘$’ 1,2,3,4,6,7

Tanto por ciento: ‘%’ 4,5,6

Ampersand: ‘&’ 1,2,3,4,6

Barra: ‘/’ 3,4,7,8

Abrir paréntesis: ‘(‘ 1,2,6,8

Cerrar paréntesis: ‘)’ 3,4,5,7

Igual: ‘=’ 2,3,5,6

Cerrar interrogación: ‘?’ 2,6

Apóstrofo: ‘‘’ 4

Abrir interrogación: ‘¿’ 2,6,7

Abrir admiración: ‘¡’ 2,3,5,6,7

Barra invertida: ‘\’ 5,6,7,8

Barra vertical: ‘|’ 4,5,6,8

Arroba: ‘@’ 5

Almohadilla: ‘#’ 3,4,5,6

Virgulilla: ‘~’ 5,7

Euro: ‘€’ 1,5,6

Negación: ‘¬’ 2,5,7

Abrir corchete: ‘[‘ 2,3,6,7

Asterisco: ‘\*’ 3,5,6,8

Suma: ‘+’ 2,3,5

Cerrar corchete:’]’ 3,5,6,8

Abrir llave: ‘{‘ 4,6

Cerrar llave: ‘}’ 3,5

Cedilla: ‘Ç’ 1,2,3,4,6,8

Menor que: ‘<’ 3,5,6

Mayor que: ‘>’ 3,4,6

Coma: ‘,’ 2

Punto y coma: ‘;’ 2,3

Punto: ‘.’ 3

Dos puntos: ‘:’ 2,4

Guion: ‘-‘ 3,6

Subraya: ‘\_’ 6

Libra: ‘£’ 2,3,7,8

'0': 3,4,6,7,8

'1': 1,6

'2': 1,2,6

'3': 1,4,6

'4': 1,4,5,6

'5': 1,5,6

'6': 1,2,4,6

'7': 1,2,4,5,6

'8': 1,2,5,6

'9': 2,4,6

Letras mayúsculas

'A': 1,7

'B': 1,2,7

'C': 1,4,7

'D': 1,4,5,7

'E': 1,5,7

'F': 1,2,4,7

'G': 1,2,4,5,7

'H': 1,2,5,7

'I': 2,4,7

'J': 2,4,5,7

'K': 1,3,7

'L': 1,2,3,7

'M': 1,3,4,7

'N': 1,3,4,5,7

'Ñ': 1,2,4,5,6,7

'O': 1,3,5,7

'P': 1,2,3,4,7

'Q': 1,2,3,4,5,7

'R': 1,2,3,5,7

'S': 2,3,4,7

'T': 2,3,4,5,7

'U': 1,3,6,7

'V': 1,2,3,6,7

'W': 2,4,5,6,7

'X': 1,3,4,6,7

'Y': 1,3,4,5,6,7

'Z': 1,3,5,6,7

'Â': 1,7,8

'Ê': 1,5,7,8

'Î': 2,4,7,8

'Ô': 1,3,5,7,8

'Û': 1,3,6,7,8

'À': 1,2,3,5,6,7,8

'È': 2,3,4,6,7,8

'Ì': 3,4,5

'Ò': 2,4,5,8

'Ù': 2,3,4,5,6,7,8

'Ä': 3,4,5,7,8

'Ë': 1,2,4,6,7,8

'Ï': 1,2,4,5,6,7,8

'Ö': 2,4,6,7,8

'Ü': 1,2,5,6,7,8

'Á': 1,2,3,5,6,7

'É': 2,3,5,6,7

'Í': 3,4,7

'Ó': 3,4,6,7

'Ú': 2,3,4,5,6,7

Letras minúsculas

'a': 1

'b': 1,2

'c': 1,4

'd': 1,4,5

'e': 1,5

'f': 1,2,4

'g': 1,2,4,5

'h': 1,2,5

'i': 2,4

'j': 2,4,5

'k': 1,3

'l': 1,2,3

'm': 1,3,4

'n': 1,3,4,5

'ñ': 1,2,4,5,6

'o': 1,3,5

'p': 1,2,3,4

'q': 1,2,3,4,5

'r': 1,2,3,5

's': 2,3,4

't': 2,3,4,5

'u': 1,3,6

'v': 1,2,3,6

'w': 2,4,5,6

'x': 1,3,4,6

'y': 1,3,4,5,6

'z': 1,3,5,6

'â': 1,8

'ê': 1,5,8

'î': 2,4,8

'ô': 1,3,5,8

'û': 1,3,6,8

'à': 1,2,3,5,6,8

'è': 2,3,4,6,8

'ì': 3,4,8

'ò': 3,4,6,8

'ù': 2,3,4,5,6,8

'ä': 3,4,5,8

'ë': 1,2,4,6,8

'ï': 2,5,8

'ö': 2,4,6,8

'ü': 1,2,5,6,8

'á': 1,2,3,5,6

'é': 2,3,5,6

'í': 3,4

'ó': 3,4,6

'ú': 2,3,4,5,6